## TEATRO OJO

Ciudad de México

# Deus Ex Machina

Posible ote da gaur egun, “makinaz baliatuz, jainko bat” gai izatea gure historia garaikidea idazteko erabiltzen diren narratibak desbideratzeko? Mexikoko Teatro Ojo konpainiak arte parte-hartzaileko proiektu eszeniko hau proposatzen du, herrialde oso batek hitz egiteko dituen modu askotarikoak eta bereziak entzuteko. Azkuna Zentroko erakusketa-aretoan jarritako call center batetik, *Deus Ex Machina*k Euskadin eta inguruan dauden ahots ugari bilduko ditu.

Aretoan anplifikatutako ahotsak gure agenteek zuzenean egiten dituzten deiak dira. Mahai hutsak ikus-entzunezko materialez beteta daude, ikusleek entzun eta ikus ditzaten. Leku bakoitzeko entzungailuek transmititzen dituzten soinu-fitxategiak performance-etan zehar aurretik egindako deien erregistroa dira.

¿Será posible que un “dios a través de la máquina” sea hoy capaz de desviar las narrativas con las que se escribe nuestra historia contemporánea? La compañía mexicana Teatro Ojo propone este proyecto escénico y de arte participativo para escuchar las maneras múltiples y singulares en que habla todo un país. Desde este call center instalado en la sala de exposiciones de Azkuna Zentroa *Deus Ex Machina* reúne una gran cantidad de voces que habitan Euskadi y sus alrededores.

Las voces amplificadas en la sala son llamadas que se realizan en tiempo real por nuestros agentes. Las estaciones vacías están cargadas de material audiovisual para ser escuchado y visto por las personas espectadoras. Los archivos sonoros que se transmiten por los auriculares de cada estación son el registro de las llamadas hechas anteriormente durante las funciones.

Would it be possible for a “god” to be capable today of diverting the narratives used to write our contemporary history “via a machine”? The Mexican company Teatro Ojo proposes this stage and interactive art project to listen to the multiple and singular ways in which an entire country speaks. From a call centre installed in the Azkuna Zentroa exhibition hall, *Deus Ex Machina* will bring together a large number of voices inhabiting the Basque Country and its surroundings.

The amplified voices in the room are calls made in real time by our agents. The empty stations are loaded with audiovisual material to be heard and seen by the spectators. The sound files that are transmitted through the headphones of each station are the record of the calls made previously during the performances.